

## TEHNIČNI DEL DOKUMENTACIJE

### **DOBAVA AMONIAKA**

## TEHNIČNE ZAHTEVE ZA DOBAVO AMONIKA

Amoniak (raztopina amoniaka) mora ustrezati zahtevani kvaliteti za uporabo v DENOX napravah v postopku čiščenja dimnih plinov.

### 1. KVALITETA BLAGA

#### a) Sestava/podatki o sestavinah:

Amonijak

Št. CAS: [1336-21-6]

Št. EINECS: 215-647-6

#### b) Tehnične karakteristike:

Amonijak (kot NH<sub>3</sub>) v % ut.: min. 24,0 %, max. 24,99 %

Izparilni ostanek v g/L: max. 0,3

### 2. PREČRPAVANJE

Za prečrpavanje iz avtocisterne ali iz železniškega vagona je potrebno imeti naslednje priključke:

#### a) Tip priključkov za prečrpavanje iz avtocisterne:

- za amonijačno vodo: hitra spojka VK 802
- za amonijačne hlapne: hitra spojka VK 502

#### b) Tip priključkov za prečrpavanje iz železniškega vagona:

- prirobnični priklop DN100 PN40 (za amonijačno vodo)
- prirobnični priklop DN80 PN40 (za vračanje amonijačnih hlapov nazaj v vagon).

Možnost istočasnega prečrpavanja preko dveh pretakalnih rok iz dveh vagonov.

Kapaciteta vagonskega pretakališča je 2 x 20 m<sup>3</sup>/h in tovornega pretakališča 1 x 20 m<sup>3</sup>/h.

### 3. OSTALE ZAHTEVE

- Pogoji dobave: Dobava mora biti izvršena nemoteno glede na obratovalne potrebe naročnika, DDP Šoštanj.
- Dobava materiala mora biti izvršena v roku 7 delovnih dni od oddaje naročila. Naročila se oddajajo po e-pošti.
- Ponudnik mora ob vsaki dobavi dostaviti analizni list kemikalije.
- Ponudnik mora dostaviti varnostni list pripravka v slovenskem jeziku. V primeru nove izdaje varnostnega lista, je le-tega dolžan poslati naročniku.
- Ponudnik mora imeti veljavno dovoljenje za opravljanje dejavnosti proizvodnje ali prometa z nevarnimi snovmi.
- Ponudnik mora upoštevati vse veljavne zakonske in podzakonske akte, ki urejajo prevoz blaga.
- Ponudnik mora predati dostavljeno pošiljko naročniku skladno z naročnikovimi notranjimi predpisi o prevzemu pošiljke materiala in ustaljeno poslovno prakso, pri čemer se izrecno zaveže, da bo na svoje stroške odstranil vsako onesnaženje, nastalo pri prevozu in prečrpavanju.

Naročnik dobave amoniaka po obsegu in časovno ne more vnaprej točno določiti. Količine in vrste blaga v spodaj navedenih opcijah so okvirne in za naročnika niso obvezujoče.

- Opcija (a): dobava amoniaka v avtocisternah bo sukcesivna in bo zajemala predvidoma od 8-16 avtocistern na mesec, odvisno od potreb proizvodnje in naročnika.
- Opcija (b): dobava amoniaka v vagon-cisternah bo sukcesivna, povprečno mesečno od 3-6 vagon-cistern, odvisno od potreb proizvodnje in naročnika.

Dobava blaga bo potekala v rezervoar, katerega razpoložljivost je max. 1000 m<sup>3</sup>. Rezervoar se naj dopolnjuje na način, da je polovica volumna vedno polna, oziroma na razpolago. Vsa dobava amoniaka do naročnika lahko poteka tudi po železnici.

Naročnik si pridržuje pravico, da bo po potrebi izvajal naključno kontrolo kvalitete dobavljenega blaga.

#### **4. DOKAZILA PONUDNIKA ZA IZPOLNJEVANJE TEHNIČNIH POGOJEV V PONUDBI**

- Varnostni list ponujenega blaga v slovenskem jeziku. Varnostni list mora biti skladen z zahtevami Uredbe (ES) št. 1907/2006 in 878/2020 ter vsebovati tudi informacije glede rezultati ocenjevanja PBT in vPvB (v primeru da je bilo za pripravek zahtevano poročilo o kemijski varnosti).
- Analizni list (poročilo o analizi) ponujenega blaga. Analizni list ne sme biti starejši od 6 mesecev od datuma oddaje ponudbe.
- Izjava o sposobnosti (zajeto v prilogi št. 2 »Izjava«).
- Dovoljenje za opravljanje dejavnosti prometa z nevarnimi kemikalijami (dovoljenje, skladno z zakonodajo, ki velja v državi, kjer je ponudnik registriran).
- Ponudnik mora, v primeru ponujene dobave v avtocisterni, k ponudbi predložiti izjavo, da ima prevoznik ustrezna dovoljenja za prevoz nevarnih snovi v cestnem prometu - ADR (zajeto v prilogi št. 2 »Izjava«).
- Ponudnik mora, v primeru ponujene dobave po železnici, k ponudbi predložiti izjavo, da ima prevoznik ustrezna dovoljenja za prevoz nevarnih snovi v železniškem prometu - RID (zajeto v prilogi št. 2 »Izjava«).

In English

#### **TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE SUPPLY OF AMMONIA**

Ammonia (ammonia solution) must meet the required quality for use in NO<sub>x</sub> control of flue gas treatment (DENOX devices).

##### **1. QUALITY**

###### **a) Composition / information on ingredients:**

Ammonia

No. CAS: [1336-21-6]

No. EINECS: 215-647-6

###### **b) Technical characteristics:**

Ammonia (as NH<sub>3</sub>) in% ut.: min. 24.0%, max. 24.99%

Evaporation residue in g / L: max. 0.3

##### **2. PUMPING**

The following fittings are required for pumping from road tanker or rail tanker:

###### **a) Type of fitting for road tanker**

- for ammonia water: couplers VK 802
- for ammonia vapor: couplers VK 502

###### **b) Type of fitting for rail tanker**

- flanged coupling DN100 PN40 (for ammonia water)
- flanged coupling DN80 PN40 (for ammonia vapor returning into the rail tanker).

Option for simultaneous pumping through two transfer arms from two rail tankers.

The capacity of rail tanker transfer station is 2 x 20 m<sup>3</sup>/h and road tanker transfer station is 1 x 20 m<sup>3</sup>/h.

##### **3. OTHER REQUIREMENTS**

- Delivery conditions: The delivery must be performed smoothly according to the Employer's business needs, DDP Šoštanj and must be made within 7 working days from the order to delivery (order sent by e-mail).
- At each delivery, the Tenderer must supply the analysis sheet.
- The Tenderer must deliver a safety data sheet in the Slovenian language. In case of a new issue of a safety data sheet, it is obliged to send it to the Employer.
- The Tenderer must have a valid authorization to engage in the activity of production or trade in dangerous goods.
- The Tenderer must consider all applicable acts governing the carriage of goods.

- The Tenderer must deliver the delivered shipment in accordance with the client's internal regulations on the takeover of the shipment of material and established business practice, expressly committing to removing any pollution caused by transport and pumping at his own expense.

The Employer cannot supply ammonia by volume and time precisely in advance.

The quantities and types of goods in the options below are indicative and not binding on the Employer.

- Option (a): the supply of ammonia in tank trucks will be successive and is expected to cover 8-16 tank trucks per month, depending on production needs and needs of the Employer.
- Option (b): the supply of ammonia in tank wagons will be successive, averaging 3-6 tank wagons per month, depending on production needs and needs of the Employer.

Deliveries will be held in the tank whose availability is max. 1000 m3.

All ammonia deliveries to the Employer can also take place by rail.

The Employer reserves the right to carry out random quality control of the delivered goods, if necessary.

#### **4. PROOF OF THE TENDERER FOR FULFILLMENT OF TECHNICAL CONDITIONS IN THE TENDER**

- Safety data sheet of the offered goods in the Slovenian language. The safety data sheet must comply with the requirements of Regulation (EC) no. 1907/2006 and 878/2020 and also contain information regarding the results of the PBT and vPvB assessment (in case a chemical safety report was requested for the preparation).
- Analysis sheet (analysis report) of the offered goods. The analysis sheet must not be older than 6 months from the date of submission of the tender.
- Declaration of ability (included in Annex No. 2 "Declaration").
- The Tenderer must submit a valid authorization to engage in the activity of production or trade in dangerous goods (in accordance with the legislation in force in the country where the tenderer is registered).
- The tenderer must submit a statement that the carrier has the appropriate permits for the road transport of dangerous substances – ADR, if he offers delivery by tank trucks (included in appendix no. 2 "Declaration").
- The tenderer must submit a statement that the carrier has the appropriate permits for the trail transport of dangerous substances – RID, if he offers delivery by tank wagons (included in appendix no. 2 "Declaration").